Truhlářské a tesařské nářadí, ruční pily ocasky na dřevo a lamino s teflonovým povlakem a pouzdrem

GEKO G33103 Ruční truhlářská pila ocaska na dřevo 400 mm (65Mn, 7 TPI) s černým teflonovým povlakem PTFE v ochranném pouzdře

Model: GE1222_G33103 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní profesionální pila do montážního kufru truhláře, podlaháře i kutila, která nepořeže ostatní nářadí ani kabely v brašně — **ruční pila na dřevo `GEKO G33103` o délce `400 mm` z pružinové oceli `65Mn` (`50–54 HRC`) s černým kluzným teflonovým (`PTFE`) povlakem, agresivním trojstranně broušeným ozubením `7 TPI`, rukojetí s úhly `90° / 45°` a pevným černým textilním pouzdrem na suchý zip v balení**!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / Model / Kat. číslo	GEKO • Model G33103 • Kat. č. GE1222_G33103
Typ nářadí	Kompaktní ruční pila ocaska (płatnica) na dřevo s teflonovým povlakem a pouzdrem
Pracovní délka pilového listu	400 mm (ideální obratná délka do dílenského kufru a pro montáže v interiéru)
Hustota a geometrie zubů	7 TPI (7 zubů na palec) • Trojstranně broušené indukčně kalené zuby (řez vpřed i vzad!)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / Model / Kat. číslo	GEKO • Model G33103 • Kat. č. GE1222_G33103
Typ nářadí	Kompaktní ruční pila ocaska (płatnica) na dřevo s teflonovým povlakem a pouzdrem
Pracovní délka pilového listu	400 mm (ideální obratná délka do dílenského kufru a pro montáže v interiéru)
Hustota a geometrie zubů	7 TPI (7 zubů na palec) • Trojstranně broušené indukčně kalené zuby (řez vpřed i vzad!)
Materiál pilového listu	Kalená manganová pružinová ocel 65Mn (tvrdost 50–54 HRC)
Povrchová úprava listu	Černý nepřilnavý teflonový povlak (PTFE / Teflon) snižující tření až o 40 %
Ochranné pouzdro v balení	Vyztužené černé textilní pouzdro s logem GEKO a zajišťovacím páskem na suchý zip!
Rukojeť	Uzavřená dvoukomponentní modro-černá rukojeť (ABS + měkčené TPR) jištěná 3 šrouby
Rýsovací úhelník rukojeti	Tvarované hrany 90° a 45° u kořene rukojeti pro rychlé orýsování latí a prken
Špička listu	Zúžené čelo s oválným otvorem pro zavěšení na stěnu dílny
Cílové materiály	Měkké i tvrdé masivní dřevo, stavební latě, překližka, OSB, dřevotříska, PVC lišty
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pružný pilový list 400 mm z oceli 65Mn** – vrací se po ohybu do dokonalé roviny a pohodlně se vejde do běžné 45cm brašny s nářadím.
- **2. Trojstranně broušené kalené zuby 7 TPI** – řežou až o 50 % rychleji než klasicky šránkované zuby při obousměrném pohybu.
- **3. Černý kluzný teflonový povlak (PTFE)** – zabraňuje připékání pryskyřice v borovém a smrkovém dřevě a chrání před korozí.
- **4. Vyztužené ochranné pouzdro se suchým zipem** – chrání ostré kalené špičky zubů i textilní brašnu při každodenním převážení!
- **5. Ergonomická uzavřená modro-černá rukojeť** – pevný a pohodlný úchop s ochranou prstů.
- **6. Protiskluzová TPR pryžová vložka** – nekvoká a neklouže ani ve zpocené dlani.
- **7. Trojice upevňovacích šroubů rukojeti** – tuhé spojení rukojeti s ocelovým listem bez vyviklání.
- **8. Integrovaný pokosník 90° a 45°** – umožňuje okamžitě narýsovat kolmý nebo pokosový řez bez hledání úhelníku.
- **9. Závěsný otvor na konci listu** – pro přehledné zavěšení nad ponkem.
- **10. Kontrastní technický popis G33103 • 400mm • 7T** – rychlá orientace v dílně.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

INDUKČNĚ KALENÉ TROJSTRANNÉ ZUBY JSOU OSTRÉ JAKO ŽILETKA: NOSTE PRACOVNÍ RUKAVICE (ČSN EN 388) A OCHRANNÉ BRÝLE (ČSN EN 166)! – Při zakládání řezu nikdy neopírejte bok pilového listu přímo o nechráněný kloub palce — při prvním poskočení pily dojde k hlubokému pořezání!

ŘEZANÉ PRKNO NEBO HRANOL VŽDY PEVNĚ UPNĚTE SVĚRKOU K PRACOVNÍ KOZE NEBO STOLU! – Volně poskakující prkno sevře pilu a může ji vyhnout do vaší druhé ruky.

NEŘEŽTE DŘEVO S HŘEBÍKY, VRUTY, SPONKAMI NEBO ZBYTKY BETONU Z BEDNĚNÍ! – Indukčně kalené zuby mají vysokou tvrdost (~62 HRC na špičkách) a náraz do ocelového hřebíku zuby okamžitě vyláme!

Při vkládání pily do přiloženého pouzdra držte pouzdro za hřbet, nikoliv za spodní šev u zubů! – Zabráníte prořízntutí švu či ruky při šikmém zasunutí.

V brašně s elektrickým nářadím přepravujte pilu VŽDY zapnutou v ochranném pouzdře! – Odkryté zuby přeříznou izolaci přívodních kabelů 230 V u vrtaček v brašně!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Sejměte ochranné pouzdro rozepnutím pásku na suchý zip a zkontrolujte čistotu `400mm` PTFE listu.
2. Zkontrolujte dotažení 3 šroubů v modrém krčku rukojeti.
3. Pečlivě prohlédněte řezané dřevo, zda v místě řezu nejsou staré hřebíky, vruty nebo kamínky v kůře.
4. Pomocí `90°` nebo `45°` hrany na rukojeti pily `G33103` přesně narýsujte čáru řezu tužkou.
5. Upněte materiál ke stolu tak, aby linie řezu přečnívala cca `5–10 cm` za hranu podpěry.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **1. Bezpečné založení drážky krátkými tahy k sobě:** Přiložte zadní jemnější část listu pod úhlem `~45°` k hraně dřeva a **2–3 lehkými přitaženími k sobě** vytvořte čistou vodicí drážku.
2. **2. Rychlé obousměrné řezání pod úhlem 45° (masiv) / 25° (desky):** U trámků a latí držte sklon cca `45°`; u tenkých překližek, lamina a OSB snižte sklon pily na `20–30°`, čímž je v desce současně více zubů `7 TPI` a spodní hrana se nevyštípe!
3. **3. Plynulé využití celé 400mm délky bez křečovitého tlaku:** Netlačte na pilu shora — černý teflonový PTFE povlak zajišťuje hladký průchod i v sukovitém či vlhkém dřevě.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **4. Přidržení odřezku v závěru řezu:** Posledních `10 mm` dořezávejte kratšími lehkými tahy a volnou rukou (mimo osu zubů!) podepřete odřezávaný kus, aby se neodlomil s třískou.
5. **5. Uložení do pouzdra:** Očistěte piliny z listu, zasuňte pilu do černého pouzdra a zajistěte pásek na suchý zip kolem krčku rukojeti.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
**Otření pryskyřice z PTFE povlaku měkkým hadříkem	** Smůlu z jehličnanů setřete lihem bez drhnutí brusnými houbičkami, aby černý teflon vydržel roky.
**Konzervace ostří zubů kapkou oleje	** Špičky broušených zubů přetřete před uložením do vlhké kůlny silikonovým olejem (před zasunutím do pouzdra musí být pila suchá!).
**Zákaz přebrušování kalených zubů běžným pilníkem	** Trojstranně indukčně kalené zuby drží ostrost 5× déle než běžné pily a klasickým pilníkem se neostří.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pila podřezává šikmo mimo narýsovanou čáru	Křečovité svírání rukojeti a vyklánění zápěstí mimo rovinu listu	Uvolněte stisk, ukazováček položte podél boku rukojeti pro přirozené míření a netlačte na pilu silou
Spodní strana laminované desky se třepí	Příliš strmý úhel pily (60°+) a rychlý tlak dolů	Položte pilu do ploššího úhlu ~20° k desce (lícem nahoru) nebo nařízněte lamino podél rysky odlamovacím nožem
Pila se v čerstvém prkně svírá	Přečnívající konec prkna zavírá spáru nebo vnitřní pnutí dřeva	Vložte do horní vyřezané části spáry malý dřevěný klínek nebo tesařskou tužku

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**GEKO G33103 Ruční truhlářská pila ocaska na dřevo 400 mm (65Mn, 7 TPI) s černým teflonovým povlakem PTFE v ochranném pouzdře**
Typové označení / Model:	**GE1222_G33103** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	GEKO G33103 Ruční truhlářská pila ocaska na dřevo 400 mm (65Mn, 7 TPI) s černým teflonovým povlakem PTFE v ochranném pouzdře

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2023/988/EU (Obecná bezpečnost výrobků – ruční truhlářské pily na dřevo)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost a ergonomie ručního řezného nářadí)
- DIN 7245 / Ruční truhlářské pily ocasky s indukčně kaleným ozubením

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.